



Mémoire des peuples  
Groupes 2006

Nos partenaires  
Photos 2006

Appel aux bénévoles  
Groupes musicaux 2006

Ils ont participé

Organisation  
Informations pratiques




www.dansesetmusiquesdumonde.be

## Festival DanSES et MusIQUES du Monde

Jambes  
Juillet  
13  
14  
15  
16  
17

2006

Eglise Saint-Jean (Namur) - Patinoire «La Mosane» (Jambes)  
Parc Reine Astrid (Jambes) - Infos : 081/22.36.88

Fédération de Russie  
Italie  
Slovaquie  
Etats-Unis  
Croatie  
Confédération Suisse  
République de Belarus  
Taiwan

JEUDI 13 - VENDREDI 14 - SAMEDI 15 - DIMANCHE 16 - LUNDI 17 JUILLET







**FESTIVAL DE DANSES  
ET MUSIQUES DU MONDE 2006**  
47<sup>ème</sup> édition du jeudi 13  
au lundi 17 juillet 2006

[www.dansesetmusiquesdumonde.be](http://www.dansesetmusiquesdumonde.be)

**LIEUX**

EGLISE SAINT-JEAN - 5000 NAMUR - PATINOIRE «LA MOSANE» - 5100 JAMBES  
PARC REINE ASTRID - 5100 JAMBES

**Avec : Belgique - République du Belarus - Croatie - Etats-Unis  
Fédération de Russie - Italie - Slovaquie - Confédération Suisse - Taiwan**

**PRIX DES PLACES**  
Adultes : 6,00 € - Troisième âge : 5,00 €  
Hommes et institutions : 5,00 € (exclusivement le vendredi après-midi)  
Pass : 20,00 € pour l'ensemble des spectacles sauf le vendredi  
Info : Placement libre

AGENDA DU FESTIVAL

**Judi 13 juillet 2006**  
20h00 Concert avec le groupe vocal «**EKATERINA**» de la **FEDERATION DE RUSSIE**  
**Spectacle à l' Eglise Saint Jean de Namur**

**Vendredi 14 juillet 2006**  
14h00 Spectacle pour les personnes des homes / institutions et du troisième âge  
**site « La MOSANE » Allée du stade à JAMBES**  
Uniquement sur réservation auprès de Madame Joëlle PIRELET, Administrateur 0476 / 29.55.50

**Samedi 15 juillet 2006**  
10h00 Autade place d'Armes  
11h 00 Hôtel de ville de Namur  
Réception offerte par les Autorités communales  
aux groupes invités par le Festival  
Jardins du mayeur  
Le public est cordialement invité à venir prendre le verre de l'amitié.  
20h00 Spectacle  
**site « La MOSANE »**  
Allée du stade à JAMBES.

**En cas de mauvais temps le spectacle du dimanche se donnera sur le site « La Mosane » à JAMBES.**

RENSEIGNEMENTS : 081/22.36.88 - 0474/72.75.35

**Dimanche 16 juillet 2006**  
14h00 Journée en plein air sur le site « Parc Astrid » à JAMBES

**Lundi 17 juillet 2006**  
14h00 Animation par les groupes en déplacement dans les homes et institutions de Namur  
20h00 spectacle Spectacle  
**site « La MOSANE »**  
**Allée du stade à JAMBES**  
Folklore Ensemble DUBRAWA SLOVAQUIE ; La Serpentine BELGIQUE ; Ensemble vocal EKATERINA - FÉDÉRATION DE RUSSIE; KUJU PRIGOREC - CROATIE ; Ensemble National des Cosaques de l'Oural FÉDÉRATION DE RUSSIE ; Grupo Folk Val d'Akragas - Italie ; Aboriginal Youth Folk Dance- TAIWAN ; Ensemble Populaire chorégraphique et vocal « SOUZO-RIE » - République du BELARUS; Echo du Mont Palatin - Confédération SUISSE ; Musiques Louisianaises

Renseignements :  
Hôtel de Ville  
Tél. : 081/24 63 76 - 081/24 63 77  
Du lundi au vendredi  
de 8h30 à 16h  
[loisirs@ville.namur.be](mailto:loisirs@ville.namur.be)

## Les groupes 2006

### ITALIA

<http://www.festifolkjambes.be/oldwebsite/groupes.htm>

1/6



Gruppo Folklorico « Val d'Akragas »  
Agrigento

De la colline d'Agrigente (l'Akragas grecque), les temples règnent sur la "mer africaine" de Pirandello et offrent leur décor aux danseurs, musiciens et chanteurs VAL D'AKRAGAS qui miment, avec fraîcheur et enthousiasme, les travaux des champs et de la pêche.

Cet enthousiasme tout méditerranéen s'exprimera quelques jours à Jambes / Namur, au rythme de la tarantella, la polka, la contradanza qui résonneront au son du maranzano, du fricalettu (flûte), de la mandoline et du tambourin...

Sicile, île mythique qui hébergea des Géants, des Cyclopes et des Lotophages, une porte vers les Enfers, l'endroit où Dédale descendit du ciel, celui où Ulysse débarqua...

La Sicile, c'est également un art de vivre particulier, une façon décalée de voir les choses, parfois bien déroutante pour un étranger. Une âme profonde et secrète. Et puis, en vrac, c'est l'Etna, les anchois, le marsala...

Que la fête commence...

Ensemble National des Cosaques de l'Oural  
« Ural »



L'Oural, vaste région de Russie, frontière naturelle entre la plaine européenne orientale et la plaine de Sibérie occidentale, est une vieille région industrielle, ses monts constituent une réserve connue et exploitée depuis la fin du 16ème siècle. On y trouve de l'or, de l'argent, du platine, du cuivre, du fer, du nickel, du manganèse... Du temps de Pierre le Grand, on y a installé les premières forges. Plus

tard, la situation de l'Oural a quelque peu périclité du fait de l'absence de gisement de charbon. Du fait de la richesse forestière, toute la métallurgie se faisait au bois.

La Ville de Tchéliabinsk est longtemps restée une ville fermée à l'époque soviétique en raison de l'importance de son complexe militaro-industriel (lors de la seconde guerre mondiale, y furent produits en grande quantité les fameux lance-roquettes « Katioucha » ou « orgues de Staline » et autres chars T-34, d'où son surnom à l'époque de « Tankograd »). L'Oblaste de Tchéliabinsk, situé à la jonction de l'Europe et de l'Asie, est l'une des régions les plus industrialisées et urbanisées de la Russie. Capitale industrielle, scientifique et culturelle du sud-Oural, Tchéliabinsk s'est en particulier fortement développée lors de la construction de la voie ferrée transsibérienne Moscou-Samara-Irkoutsk-Vladivostok. Elle dispose de nombreuses universités de haut niveau où étudient près de 50 000 étudiants. Bordée de lacs (ils sont plus de 3 000 dans la région de Tchéliabinsk !) et de forêts de pins, c'est une ville de 1,080 million d'habitants (2002), qui, si elle ne peut se targuer de posséder un riche patrimoine architectural et historique, n'en reste pas moins une cité plaisante qui jouit d'un environnement naturel agréable.

? Ensemble professionnel de 35 artistes

? Un programme coloré, des danses virevoltantes. Humour, gaieté, charme, toute la fraîcheur de l'Oural.

? Un répertoire riche basé avant tout sur le folklore ouralien, Barabouchki, Bychenka ou encore la superbe chorégraphie « la fonte de Kaslino » en hommage au métier unique des fondeurs.

? Un orchestre comprenant tous les instruments musicaux les plus traditionnels et typiques du folklore russe : Harmonica, Baiyan, Balalaïka, domra, chalumeau, goudok, brelca, svistok, lojky, bloc de bois, crécelle, triangle, cymbales, baguettes, frottoirs, clochettes.

La joie de vivre des ouraliens, des chorégraphies réglées au millimètre, acrobaties ...c'est tout simplement : l'Ensemble « Ural »

## Fédération de Russie

Directeur artistique : Elena AMELKINA

Solistes : Elena DUBROVKO ; Oksana BONDARETS; Ekaterina PRINTS; Angelika MUKHUTDINOVA; Svetlana TSVETKOVA .



Ensemble « Ekaterina »

De la chanson russe populaire en passant par le chant sacré orthodoxe. Laissons-nous emporter par les notes slaves du répertoire de l'ensemble EKATERINA de la Fédération de RUSSIE.

Créé en 1996, l'ensemble Ekaterina d'Ekaterinburg a participé à de nombreux concerts .

Invité par notre Festival de Danses et Musiques du Monde de Jambes, cette troupe composée uniquement de femmes participera pour la première fois à un festival en Europe.

Elles vous proposeront des chants « a capella » dans un répertoire des plus variés : folklorique , grands auteurs classiques, jazz ou variétés .

Arrangements musicaux originaux , voix extraordinaires , chants slaves ... bref une petite troupe fascinante le temps d'un soir d'été.

## SLOVAKIA



Folklore ensemble DUBRAVA from Presov

<http://www.dubrava.po.szm.sk/>

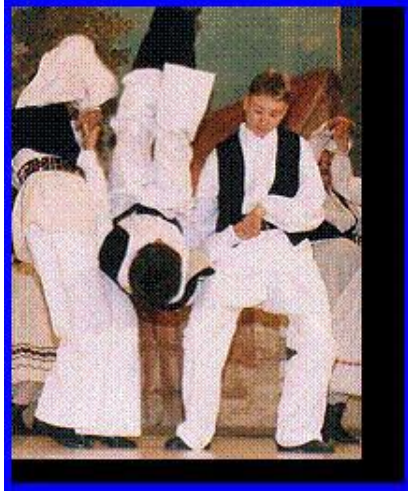
Folklore ensemble DÚBRAVA is a youth folklore ensemble who operates at Assembly Hall in Prešov. The group was founded in 1979 and this year will celebrate its 25th anniversary.

Folklore ensemble DÚBRAVA is a youth folklore ensemble who operates at Assembly Hall in Prešov. The group was founded in 1979 and this year will celebrate its 25th anniversary.

The ensemble belongs to outstanding amateur Slovak folklore groups. It has more than 50 members from 15 to 30 years of age, in dance and music group and in a choir.

The ensemble's repertoire consists of songs and dances, music and customs and folk traditions especially from east Slovakia, mainly from Šariš and Zemplín regions. We annually take part in important folklore events over the Slovakia and we also gained good reputation where we were awarded various prizes, e.g. Netherlands, Turkey, Hungary, Portugal, France, Czech Republic, Germany, Luxembourg, Israel, Egypt, Italy, Cyprus, UAE.

## CROATIA



Kuu « Prigorec » Sesevetski Kraljevec

Lorsqu'on évoque la Croatie on pense tout de suite à Dubrovnik, la cité médiévale puissamment fortifiée ouvrant sur l'Adriatique, joyau du patrimoine mondial. Viennent aussi à l'esprit Split et ses vestiges exceptionnels du 3ème siècle. Cependant, la nature a aussi comblé la Croatie de ses bienfaits.

Les longues années de purgatoire d'après-guerre font désormais partie du passé. Les touristes commencent à affluer pour redécouvrir ce petit pays malheureusement méconnu.

Pays à la situation unique, à cheval entre Orient et Occident, fascinante transition entre Europe du Nord et Méditerranée.

Carrefour de cultures et d'influences assez exceptionnel ! Illyriens, Ottomans, Hongrois, Autrichiens, tous y laissèrent leur marque comme vous pourrez le voir au travers du programme du groupe « KUU Prigorec » de Sesevetsli Kraljevec

Fondé en 1975, ce groupe compte pas moins de 100 personnes (adultes et enfants) qui s'adonnent à leur passion, la danse et le chant ...le tout accompagné par les voix et instruments traditionnels . A voir ou à revoir !

## Confédération Suisse



GROUPE « ECHO DU MONT-PÉLERIN »

Cette année, le cor des Alpes descend des montagnes pour le plus grand plaisir des Namurois .

Long d'environ 3m40 , le cor des alpes peut mesurer jusqu'à 13 mètres. Il était utilisé pour prévenir un village d'un danger, ou pour appeler les villageois à l'église , car le son peut parcourir des longues distances et faire des échos dans les vallées.

Composé de 5 souffleurs de cor des Alpes et 1 lanceur de drapeau , la Suisse est notre invitée .

---

## TAIWAN



SZU CHEN ABORIGINAL YOUTH FOLK Dance

Colorful costumes and synchronized dance movements punctuate the performances of the Aboriginal Youth Folk Dance.

However, with the rapid modernization of Taiwan and increased emigration to the cities in recent years, the threat of assimilation has steadily grown.

Through research of ritual ceremonies and songs, the group has sought to preserve the cultural heritage of all Taiwan's aboriginal tribes.

With assistance and guidance from renowned ethnologist, members of the group have visited many aboriginal villages to meet with tribal elders and learn the authentic details of their different traditions.

Rigorous in its preparation and study, the troupe spent nearly a year in the remote village of Gu Lou in Lai-I county before their first public performance of the Vu Vu ancestral song of the Paiwan.

---



[Retour accueil](#)